

РЕШЕНИЕ 2002/256/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 25 март 2002 година

за коригиране на Решение 2000/275/ЕО относно съответствията между някои категории свидетелства за управление на МПС

(Нотифицирано под № C(2002)1175)

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/439/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 г. за свидетелствата за управление на МПС¹, последно изменена с Директива 2000/56/ЕО на Комисията², и по-специално член 1, параграф 2 и параграф 1 от член 10 от нея,

като има предвид, че

са допуснати грешки в приложението към Решение 2000/275/ЕО на Комисията³. Следователно посоченото по-горе решение следва да бъде изменено,

РЕШИ:

Член 1

Коригира се приложението към Решение 2000/275/ЕО, на страниците, посочени в скоби, както следва:

1. в описанието на Образец Белгия 1 (стр. 3) думите ” Обикновено представлява образец в розов цвят” се заменят с думата “розов”;
2. в таблицата на съответствията за Образец Германия 2 (стр. 8), в колоната “съответстващи категории”, трети ред, думите “по-малко от 25 пътнически места” се заменят с думите “25 пътнически места или по-малко”;

¹ ОВ L 237, 24.8.1991 г., стр. 1.

² ОВ L 237, 21.9.2000 г., стр. 45.

³ ОВ L 91, 12.4.2000 г., стр. 1.

3. в таблицата на съответствията за Образец Гърция 1 (стр. 14), в колоната “съответстващи категории”, трети ред “В*” се заменя с “В за професионални цели”;
4. в таблицата на съответствията за Образец Испания 1 (стр. 15), в колоната “съответстващи категории”, шести и седми ред, “С1” и “С1Е” се заменят съответно с “С1 (виж 1)” и “С1Е (виж 1)”;
5. Раздел “Допълнителна информация” за Образец Испания 1 (стр. 15) се заменя със следното:

“Допълнителна информация:

1. в случай че на стр. 6 на свидетелството не фигурира ограничение за максимално разрешено тегло от 7 500 кг, категория С1 включва правото да се управляват МПС категория С. В случай че не е посочено такова ограничение, и притежателят има право да управлява МПС категория С1Е или С2Е, тези категории включват правото да се управляват МПС категория СЕ;
 2. притежателят на свидетелство за категория С2, в допълнение на това има право да управлява МПС категория DE, в случай че той притежава и свидетелство за категория D.
6. отнася се само за френския вариант;
 7. в таблицата на съответствията за Образец Австрия 3 (стр. 29), в колоната “съответстващи категории”, пети ред, “(виж 1)” се заменя с “(виж 2)”;
 8. в таблицата на съответствията за Образец Австрия 4 (стр. 30), в колоната “съответстващи категории”, втори ред, “A1, B” се заменя с “B”;
 9. разделът със заглавие “Образци, издавани в Норвегия” (стр. 47-50) се заменя с текста, посочен в приложението към настоящото решение;
 10. фигура 1 се вмъква след “Допълнителна информация” за всеки от следните образци:

Франция 1 (ОВ L 91, 12.4.2000, стр. 16), Франция 2 (стр. 17), Франция 4 (стр. 18), Франция 5 (стр. 19), Португалия 1 (стр. 31), Швеция 2 (стр. 37), Обединено кралство 3 (стр. 39), Исландия 1 (стр.44), Исландия 2 (стр. 44), Исландия 3 (стр. 45), Исландия 4 (стр. 45) и Лихтенщайн 2 (стр. 47).

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 25 март 2002 година.

За Комисията:

LOYOLA DE PALACIO

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБРАЗЦИ, ИЗДАВАНИ В НОРВЕГИЯ

Обща забележка за всички образци: всички норвежки свидетелства за управление на МПС съдържат печатан текст на “bokmål” или “nynorsk”. Двете езикови форми имат еднакъв статут. Думите “førerkort” и “Norge” показват, че текстът е на “bokmål”; “førarkort” и “Noreg” указват езиковата форма “nynorsk”.

Образец Норвегия 1 (N1)

Издаван в Норвегия от 23.4.1967 г. до 31.3.1979 г.

Описание: Тъмнозелени корици, образец формат А7, шест страници. На предната корица е отпечатана думата “Førerkort” или “Førarkort”.

Таблица на съответствията

Категории по образец N1	Съответстващи категории
Клас 1	A1, BE
Клас 2	A1, BE
Клас 3	A
(Клас 4)	—

Допълнителна информация:

Този образец е валиден до навършване на 100-годишнината на притежателя, при условие, че свидетелството е имало период на валидност десет години и е било валидно на 2 април 1982 г. Националното законодателство изисква от притежателите, които управляват МПС в чужбина с този образец, в допълнение на него да носят със себе си нотариално заверен превод или международно разрешително в съответствие с Виенската конвенция за движението по пътищата.

Образец Норвегия 2 (N2)

Издаван в Норвегия от 1.4.1979 г. до 1.3.1989 г.

Описание: Книжен образец в ярко розов цвят, поставен в прозрачна пластмасова обвивка, две страници. Свидетелствата, издадени след месец юли 1985 г. носят датата на първо издаване на всички свидетелства за правоуправление на притежателя (“Første førerkort”).

Таблица на съответствията

Категории по образец N2	Съответстващи категории
-------------------------	-------------------------

A	A
A+ “Klasse A gjelder bare lett motorsykkel”	A1 (виж 1)
B	B
BE	BE (виж 2)
C	C
CE	CE
D	C1, D (виж 3)
DE	C1E, DE (виж 3)
(A+ “Klasse A gjelder bare lett motorsykkel”)	–
(T)	–

Допълнителна информация:

1. печатът е на обратната страна на свидетелството за управление;
2. притежателите на свидетелства за управление на МПС категория BE , издадени преди 1 април 1979 г. и впоследствие подменени с образец N2, в допълнение имат право да управляват МПС категория A1;
3. за да запази правото си на управление на категория C1 и C1E, притежателят следва да подмени свидетелството си с образец N4, когато подновява правата си за категория D или DE.

Образец Норвегия 3 (N3)

Издаван в Норвегия от 1.3.1989 г. до 31.12.1997 г.

Описание: Книжен образец в ярък розов и сив цвят, поставен в прозрачна пластмасова обвивка, две страници.

Таблица на съответствията

Категории по образец N3	Съответстващи категории
A	A
A+ “Klasse A gjelder bare lett motorsykkel”	A1 (виж 1)
A1	A1
B	B
BE	BE (виж 2)
B1	B1
C	C
CE	CE
C1	C1 (виж 3)
C1E	C1E (виж 3)
D	D
DE	C1E, DE (виж 4)

D1	D1 (виж 5)
D1E	D1E(виж 5)
D2	C1, D1(виж 4)
D2E	C1E, D1E(виж 4)
(A+”Gjelder beltemotorsykel”)	–
(S)	–
(T)	–

Допълнителна информация:

1. печатът е на обратната страна на свидетелството;
2. свидетелства за управление на МПС категория BE , първоначално издадени преди 1 април 1979 г. и впоследствие подменени с образец N3, в допълнение дават право на притежателя да управлява МПС категория A1;
3. Категории C1 и C1E са въведени за първи път на 1 януари 1997 г.
4. правото на управление на категория C1 и C1E може да се запази само ако притежателят подмени свидетелството си с образец N4, когато подновява правата си за категория DE, D2 или D2E.
5. Категории D1 и D1E са въведени на 1 януари 1997 г. и заменят категории D2 и D2E.

Образец Норвегия 4 (N4)

Издаван в Норвегия от 1.1.1998 г.

Описание: Образец във вид на пластмасова карта в съответствие с приложение Ia на Директива 91/439/ЕИО.

Таблица на съответствията

Категории по образец N4	Съответстващи категории
A1	A1
A	A
B1	B1
B	B
BE	BE
C1	C1
C1E	C1E
C	C
CE	CE
D1	D1
D1E	D1E
D	D
DE	DE
(S, T)	–

